

<b>STN</b>	<b>Asfaltové zmesi Skúšobné metódy Časť 13: Meranie teploty</b>	<b>STN EN 12697-13</b>  <b>73 6160</b>
------------	---	--

Bituminous mixtures  
Test methods  
Part 13: Temperature measurement

Mélanges Bitumineux  
Méthodes d'essai  
Partie 13: Mesure de la température

Asphalt  
Prüfverfahren  
Teil 13: Temperaturmessung

Táto norma je slovenskou verzou európskej normy EN 12697-13: 2017.  
Preklad zabezpečil Úrad pre normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo Slovenskej republiky.  
Táto norma má rovnaké postavenie, ako majú oficiálne verzie.

This standard is the Slovak version of the European Standard EN 12697-13: 2017.  
It was translated by Slovak Office of Standards, Metrology and Testing.  
It has the same status as the official versions.

#### **Nahradenie predchádzajúcich noriem**

Táto norma nahradza anglickú verziu STN EN 12697-13 z mája 2018, ktorá od 1. 5. 2018 nahradila STN EN 12697-13 z októbra 2002 v celom rozsahu.

**129643**

## Národný predhovor

### Normatívne referenčné dokumenty

Nasledujúce dokumenty, celé alebo ich časti, sú v tomto dokumente normatívnymi odkazmi a sú nevyhnutné pri jeho používaní. Pri datovaných odkazoch sa použije len citované vydanie. Pri nedatovaných odkazoch sa použije najnovšie vydanie citovaného dokumentu (vrátane všetkých zmien).

POZNÁMKA 1. – Ak bola medzinárodná publikácia zmenená spoločnými modifikáciami, čo je indikované označením (mod), použije sa príslušná EN/HD.

POZNÁMKA 2. – Aktuálne informácie o platných a zrušených STN možno získať na webovej stránke [www.unms.sk](http://www.unms.sk).

### Súvisiace právne predpisy

Nariadenie európskeho parlamentu a rady (EÚ) č. 305/2011 z 9. marca 2011, ktorým sa ustanovujú harmonizované podmienky uvádzania stavebných výrobkov na trh a ktorým sa zrušuje smernica Rady 89/106/EHS;

nariadenie európskeho parlamentu a rady (ES) č. 765/2008 z 9. júla 2008, ktorým sa stanovujú požiadavky akreditácie a dohľadu nad trhom v súvislosti s uvádzaním výrobkov na trh a ktorým sa zrušuje nariadenie (EHS) č. 339/93;

nariadenie európskeho parlamentu a rady (ES) č. 1907/2006 z 18. decembra 2006 o registrácii, hodnoteň, autorizácii a obmedzovaní chemikálií (REACH) a o zriadení Európskej chemickej agentúry, o zmene a doplnení smernice 1999/45/ES a o zrušení nariadenia Rady (EHS) č. 793/93 a nariadenia Komisie (ES) č. 1488/94, smernice Rady 76/769/EHS a smerníc Komisie 91/155/EHS, 93/67/EHS, 93/105/ES a 2000/21/ES.

### Vypracovanie normy

Spracovateľ: Ing. Ján Gillinger, PhD.

Technická komisia: TK 94 Cestné staviteľstvo

**EURÓPSKA NORMA  
EUROPEAN STANDARD  
NORME EUROPÉENNE  
EUROPÄISCHE NORM**

**EN 12697-13**

November 2017

ICS 93.080.20

Nahrádza EN 12697-13: 2000

**Asfaltové zmesi  
Skúšobné metódy  
Časť 13: Meranie teploty**

Bituminous mixtures  
Test methods  
Part 13: Temperature measurement

Mélanges Bitumineux  
Méthodes d'essai  
Partie 13: Mesure de la température

Asphalt  
Prüfverfahren  
Teil 13: Temperaturmessung

Túto európsku normu schválil CEN 28. augusta 2017.

Členovia CEN sú povinní plniť vnútorné predpisy CEN/CENELEC, v ktorých sú určené podmienky, za ktorých sa tejto európskej norme bez akýchkoľvek zmien priznáva postavenie národnej normy. Aktualizované zoznamy a bibliografické odkazy týkajúce sa takýchto národných noriem možno na požiadanie dostať od Riadiaceho strediska CEN-CENELEC alebo od každého člena CEN.

Táto európska norma existuje v troch oficiálnych verziách (anglickej, francúzskej, nemeckej). Verzia v akomkoľvek inom jazyku, ktorú na vlastnú zodpovednosť vydal člen CEN v preklade do národného jazyka a ktorá bola označená Riadiacemu stredisku CEN-CENELEC, má rovnaké postavenie, ako majú oficiálne verzie.

Členmi CEN sú národné normalizačné organizácie Belgicka, Bulharska, Bývalej juhoslovanskej republiky Macedónsko, Cypru, Česka, Dánska, Estónska, Fínska, Francúzska, Grécka, Holandska, Chorvátska, Írska, Islandu, Litvy, Lotyšska, Luxemburska, Maďarska, Malty, Nemecka, Nórská, Poľska, Portugalska, Rakúska, Rumunska, Slovenska, Slovinska, Spojeného kráľovstva, Srbska, Španielska, Švajčiarska, Švédska, Talianska a Turecka.

**CEN**

Európsky výbor pre normalizáciu  
European Committee for Standardization  
Comité Européen de Normalisation  
Europäisches Komitee für Normung

**Riadiace stredisko CEN-CENELEC: Avenue Marnix 17, B-1000 Brusel**

**Obsah**

	strana
<b>Európsky predhovor .....</b>	<b>5</b>
<b>1 Predmet normy .....</b>	<b>5</b>
<b>2 Podstata skúšky.....</b>	<b>5</b>
<b>2.1 Všeobecne .....</b>	<b>5</b>
<b>2.2 Kontaktný teplomer na meranie teploty .....</b>	<b>5</b>
<b>2.3 Infračervený teplomer .....</b>	<b>5</b>
<b>3 Skúšobné zariadenie .....</b>	<b>6</b>
<b>3.1 Kontaktné meranie teploty .....</b>	<b>6</b>
<b>3.2 Infračervený teplomer .....</b>	<b>6</b>
<b>4 Postup .....</b>	<b>6</b>
<b>4.1 Kontaktný merací prístroj.....</b>	<b>6</b>
<b>4.2 Infračervený teplomer .....</b>	<b>7</b>
<b>5 Protokol o skúške .....</b>	<b>8</b>
<b>5.1 Povinné údaje .....</b>	<b>8</b>
<b>5.2 Doplňujúce údaje .....</b>	<b>8</b>
<b>6 Zhodnosť.....</b>	<b>8</b>

## Európsky predhovor

Tento dokument (EN 12697-13: 2017) vypracovala technická komisia CEN/TC 227 Cestné materiály, ktoréj sekretariát je v DIN.

Tejto európskej norme sa musí priznať postavenie národnej normy buď vydaním identického textu, alebo oznámením najneskôr do mája 2018 a národné normy, ktoré sú s ňou v rozpore, musia sa zrušiť najneskôr do mája 2018.

Upozorňuje sa na možnosť, že niektoré časti tohto dokumentu môžu byť predmetom patentových práv.

CEN nezodpovedá za identifikáciu ktoréhokoľvek alebo všetkých takýchto patentových práv.

Tento dokument nahradza EN 12697-13: 2000.

Podstatné technické zmeny oproti predchádzajúcemu vydaniu sú:

- pridal sa prístroj na meranie teploty (infračervený teplomer);
- článok 2.3 Infračervený teplomer;
- článok 3.2 Infračervený teplomer;
- článok 4.2 Infračervený teplomer.

Zoznam všetkých častí z radu noriem EN 12697 je uvedený na webovej stránke CEN.

V súlade s vnútornými predpismi CEN/CENELEC sú túto európsku normu povinné prevziať národné normalizačné organizácie týchto krajín: Belgicka, Bulharska, Bývalej juhoslovenskej republiky Macedónsko, Cypru, Česka, Dánska, Estónska, Fínska, Francúzska, Grécka, Holandska, Chorvátska, Írska, Islandu, Litvy, Lotyšska, Luxemburska, Maďarska, Malty, Nemecka, Nórsko, Poľska, Portugalska, Rakúska, Rumunska, Slovenska, Slovinska, Spojeného kráľovstva, Srbska, Španielska, Švajčiarska, Švédska, Taliankska a Turecka.

## 1 Predmet normy

Táto európska norma špecifikuje skúšobnú metódu na meranie teploty asfaltových zmesí po výrobe a počas skladovania, dopravy, rozprestierania a hutnenia. Táto európska zahŕňa použitie kontaktného prístroja na meranie teploty a bezkontaktného prístroja na meranie teploty (infračervený teplomer).

**koniec náhľadu – text ďalej pokračuje v platenej verzii STN**